



一套可以广泛应用于个人、团队  
或整个组织的完整的绩效管理系统

# 双面神绩效管理系统 第2卷

The Janus Performance System(Volume 2)

## 绩效评估与开发

Performance Appraisal and Development

(美) 乔恩·沃纳 著

牛雄庭 译



电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry  
<http://www.phei.com.cn>

卓越绩效管理丛书

■ 李剑锋 主编



The Janus Performance System(Volume 2)

# 双面神绩效管理系统 第2卷

# 绩效评估与开发

Performance Appraisal and

(美) 乔恩·沃纳 著

牛雄鹰 译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京 · BEIJING

Jon Warner: The Janus Performance Management System

Copyright © 2002 by HRD Press, Inc.

Simplified Chinese edition copyright © 2003 by HRD Press, Inc and Publishing House of Electronics Industry. No part of this book may be reproduced in any form without the express written permission of HRD Press, Inc and Publishing House of Electronics Industry.

本书中文简体字版由 HRD 出版公司授权电子工业出版社独家出版发行。未经书面许可，不得以任何方式复制或抄袭本书内容。

版权贸易合同登记号 图字：01-2003-4503

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

双面神绩效管理系统 / (美) 沃纳 (Warner, J.) 著；徐联仓等译 — 北京：电子工业出版社，2003. 9

(卓越绩效管理丛书)

书名原文：The Janus Performance Management System

ISBN 7-5053-9020-1

I. 双… II. ①沃…②徐… III. ①企业管理—劳动力资源—资源管理 IV. F270

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 071353 号

责任编辑：宋其慧（第 2 卷）

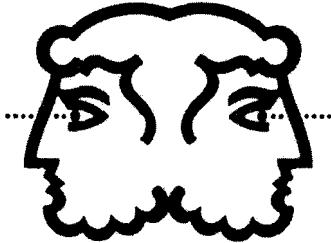
印 刷：北京大中印刷厂

出版发行：电子工业出版社 <http://www.phei.com.cn>  
北京市海淀区万寿路 173 信箱 邮编 100036

经 销：各地新华书店

开 本：787×980 1/16 印张：47 字数：635 千字  
版 次：2003 年 9 月第 1 版 2003 年 9 月第 1 次印刷  
定 价：(全 3 卷) 108.00 元 (本卷) 42.00 元

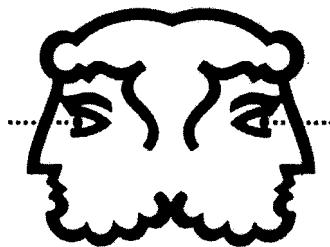
凡购买电子工业出版社的图书，如有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系。联系电话：(010) 68279077。质量投诉请发邮件至 [zlts@phei.com.cn](mailto:zlts@phei.com.cn)，  
盗版侵权举报请发邮件至 [dbqq@phei.com.cn](mailto:dbqq@phei.com.cn)。



## 译者简介

### □ 牛雄鹰

中国科学院工业与组织管理心理学理学博士。现为对外经济贸易大学国际工商管理学院副教授，中国电子器材总公司人力资源总监，企业文化促进会特聘研究员。近年来主要从事组织行为和人力资源方面的学术和实践研究，共出版著作5部，发表文章30余篇，为20余家单位提供过咨询或培训。



## 目 录

( 第 2 卷 )

### 译者简介

<b>模块 8 周期末绩效评估</b>	<b>203</b>
8.1 导言 .....	204
8.2 周期末评估开始前的注意事项 .....	204
8.3 准备年度绩效评估讨论 .....	205
8.4 创立年度绩效评估议题 .....	206
8.5 绩效规划讨论 .....	214
8.6 制定未来绩效预期 .....	219
8.7 对于执行评估讨论的提议 .....	222
8.8 绩效总结和发展讨论 .....	225
8.9 如何搜集评估数据 .....	225
8.10 绩效评估模式 .....	227
<b>模块 9 职业生涯规划和开发</b>	<b>434</b>
9.1 导言 .....	435
9.2 评价整体目标 .....	436
9.3 制定组织目标 .....	437
9.4 争取员工的最大投入 .....	438
9.5 正式评价每一个员工 .....	439
9.6 评价组织自身的局限性 .....	439
9.7 制定全面的资源获取计划 .....	443
9.8 准备个人信息概要卡 .....	445



9.9 根据规划游戏进行实地练习 .....	447
9.10 制定人员配置战略 .....	448
9.11 行动计划的制定、实施、时间安排 .....	449
9.12 职业结构的变革——员工角色的转换 .....	450
9.13 个人职业生涯管理 .....	450
9.14 员工个人的行动 .....	453
9.15 职业生涯教练扮演的新角色 .....	454
9.16 职业生涯指导——对经理人员和普通员工的支持 .....	456
9.17 小结 .....	458

---

**模块 10 行动计划 ..... 459**

10.1 导言 .....	460
10.2 背景 .....	460
10.3 行动计划的作用 .....	462
10.4 什么时候需要行动计划 .....	464
10.5 经理人员所扮演的角色 .....	465
10.6 被评估者个人所扮演的角色 .....	465
10.7 双面神绩效管理电子系统开发过程 .....	475
10.8 全面总结 .....	494
10.9 参考文献 .....	495

# 人力资源领域知名专家学者

## 联合翻译并隆重推荐

### 双面神绩效管理系统简介及特点

双面神 (Janus) ——古罗马的门神，传说中长了前后两个面孔，因而既可以看到前面，也可以看到后面；既能看到过去，也能看到未来。绩效评估和绩效管理同样关注变化和变迁，也有管理的两面性，如组织与个人、领导与被领导、控制与激励……本书所建立的绩效管理系统是一套基于管理实践的、可具体操作的系统工具，它是专门为协助组织、团队或个人确立高效的绩效目标以及开发胜任能力标准而精心设计的。它可以切实地帮助企业构建高效的绩效管理平台，全面推动企业绩效管理的革新和人力资源管理平台的升级！

- 阐述了绩效目标确定、绩效管理、绩效改进和员工开发的基本原理和方法。
- 提供了36种核心素质及216条指导性的建议。
- 提供大量的可直接使用的员工评估样本、规范和执行工具。
- 提供在线评估工具，协助进行180度、360度反馈及自我评估。
- 将绩效管理与绩效开发整合起来，实现个性化的评估。

本卷阐述了周期末绩效评估的关键步骤以及具体执行方法，对一系列评估规范和执行工具做了详细介绍，针对于不同行业、不同绩效水平的员工提供了相应的评估样本，有利于管理者帮助员工实现特定的个人目标、使个体能够成功地扮演在组织中的角色。本卷提供了大量的、不同行业、不同绩效水平的评估样本，非常有利于企业的实际应用。

#### 卓越绩效管理丛书（近期推出）

1. 双面神绩效管理系统(第1卷) 绩效管理 乔恩·沃纳 著
2. 双面神绩效管理系统(第2卷) 绩效评估与开发 乔恩·沃纳 著
3. 双面神绩效管理系统(第3卷) 绩效素质 乔恩·沃纳 著
4. 绩效考核与绩效管理 付亚和 许玉林 编著
5. 绩效管理案例 皇甫刚 编著

世纪波文化发展有限

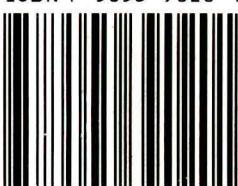
www.century-wave.

咨询电话：(010)6813



责任编辑：  
封面设计：

ISBN 7-5053-9020-1



9 787505 390201 >

本书贴有激光防伪标志，凡没有防伪标志者，属盗版图书。

ISBN 7-5053-9020-1/F · 365 定价：(全3卷)108.00元 (本卷)42.00元